



Strasbourg, 8 July 2020

Ref.: JJ9080C
Tr./005-263

NOTE VERBALE

The Secretariat General of the Council of Europe (Treaty Office) presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honour to enclose a copy and a translation of Note verbale 59080/2020 from the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of San Marino, dated 1 July 2020 and transmitted to the Secretary General of the Council of Europe on 7 July 2020, concerning Article 15 of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (ETS No. 5).

This information is transmitted in pursuance of Resolution (56) 16 of the Committee of Ministers.

The Secretariat General of the Council of Europe (Treaty Office) avails itself of this opportunity to renew to the Ministry the assurances of its highest consideration.

Note to all member States.
Copy San Marino.

Copy (*)

Annex to the Note verbale JJ9080C
dated 8 July 2020
ETS No. 5 – Article 15

Ministry of Foreign Affairs

Ref. 59080/2020

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of San Marino presents its compliments to the Secretary General of the Council of Europe and, in accordance with Article 15 of the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, as well as following up Note Verbale Ref. 39208 of 8 May 2020, has the honour to inform that the Government of the Republic of San Marino has adopted Decree-Law no. 108 of 30 June 2020 entitled "Final provisions relating to the COVID-19 emergency", declaring the termination of the COVID-19 emergency and of the previously enacted measures. With the aforementioned Decree-Law, the Government of the Republic of San Marino declares that all the provisions of the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms are again being fully executed.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of San Marino avails itself of this opportunity to renew to the Secretary-General of the Council of Europe the assurances of its highest consideration.

(seal)

San Marino, 1 July 2020

Honorable
Secretary General
of the Council of Europe
STRASBOURG

(*) *Withdrawal of Derogation registered at the Secretariat General on 7 July 2020 – Or. Engl.*

Ministère des Affaires étrangères

Réf. 59080/2020

Le Ministère des Affaires étrangères de la République de Saint-Marin présente ses compliments à la Secrétaire Générale du Conseil de l'Europe et, conformément à l'article 15 de la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, et pour donner suite à la Note verbale réf. 39208 du 8 mai 2020, a l'honneur de l'informer que le Gouvernement de la République de Saint-Marin a adopté le Décret-loi n°108 du 30 juin intitulé « Dispositions finales relatives à l'urgence COVID-19 », déclarant la fin de l'urgence COVID-19 et des mesures promulguées précédemment. Avec le Décret-loi précité, le Gouvernement de la République de Saint-Marin déclare que toutes les dispositions de la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales sont à nouveau pleinement appliquées.

Le Ministère des Affaires étrangères de la République de Saint-Marin saisit cette occasion pour renouveler à la Secrétaire Générale du Conseil de l'Europe les assurances de sa très haute considération.

(seau)

Saint-Marin, le 1^{er} juillet 2020

Son Excellence
La Secrétaire Générale
Conseil de l'Europe
STRASBOURG

(*) *Retrait de dérogation enregistré au Secrétariat Général le 7 juillet 2020 – Or. angl.*